

# SÉRIE 5 DF/DS/DV.



5090 - 5095 - 5100 - 5105 - 5115

5 DF/DS/DV

Cabina - Plataforma

STAGE V



# SÉRIE 5 DF/DS/DV.

## Destaques:

- Disponível em versões com três opções de largura, com motores de 3 ou 4 cilindros e uma grande diversidade de configurações e opções, a série 5 DF/DS/DV é a gama mais abrangente de tratores especializados de alta tecnologia atualmente ao dispor no mercado.
- A transmissão robusta, modular e eficiente, disponível com um inversor eletro-hidráulico de acionamento progressivo e com até 45 velocidades em ambas as direções, permite uma velocidade máxima de 40 km/h obtida com o regime económico do motor.
- Capot compacto para uma visibilidade desobstruída para a frente e uma excelente agilidade.
- Plataforma com ROPS rebatível ou cabinas espaçosas com piso totalmente plano e muito espaço para o operador.
- Os comandos e o controlador do joystick organizados de forma ergonómica, disponíveis para os distribuidores, tornam o trabalho mais confortável do que nunca
- Reservatórios com maior capacidade: até 100 litros de combustível para trabalhar sem parar durante mais tempo
- Mais potência, mais binário e mais eficiência do que a geração anterior
- Travões de disco em banho de óleo de série nas 4 rodas, disponíveis com um eixo dianteiro com suspensão independente das rodas.
- Disponível com pneus Pneutrac inovadores, para uma menor compactação do solo e ainda mais tração

## Plataforma 5 DF

- Largura total de 1.441 to 1.628 mm
- Elevador traseiro mecânico com capacidade de até 3940 kg
- Seleção abrangente de tamanhos de pneus, de 240/70 R16 (à frente) e 380/70 R20 (atrás) a 340/65 R18 (à frente) e 440/65 R28 (atrás)
- Plataforma suspensa sobre suspensão Hydro-Silent Block



## 5 DF/DS/DV.

O especializado por excelência.

## 5 DF

- Largura total de 1441 a 1671 mm
- Elevador do hidráulico com comando eletrônico de série com uma capacidade de elevação de até 3940 kg e sistema de amortecimento das oscilações da alfaia
- Seleção abrangente de tamanhos de pneus, de 280/70 R16 (à frente) e 360/70 R24 (atrás) a 280/70 R20 (à frente) e 440/65 R28 (atrás)

## 5 DS

- Largura total de 1269 a 1517 mm
- Elevador do hidráulico com comando eletrônico de série com uma capacidade de elevação de até 2600 kg e sistema de amortecimento das oscilações da alfaia
- Seleção abrangente de pneus, incluindo versões com banda de rodagem especial para aplicações municipais, em tamanhos de 240/70 R16 (à frente) e 360/70 R24 (atrás) a 280/70 R18 (à frente) e 420/70 R28 (atrás)

## 5 DV

- Largura total de 1166 a 1317 mm
- Transmissão com caixa de velocidades principal de 5 velocidades e função OverSpeed, para uma velocidade máxima de 40 km/h, mesmo com pneus traseiros de 20"
- Seleção abrangente de tamanhos de pneus, de 240/70 R16 (à frente) e 380/70 R20 (atrás) a 260/70 R16 (à frente) e 320/70 R24 (atrás)



Oferecida com larguras máximas de 1166 mm a 1671 mm, a nova Série 5 DF/DS/DV foi fortemente focada na maximização da produtividade e da eficiência nos espaços mais estreitos. Com motores novos, mais potentes e parcimoniosos, transmissões modulares de 4 ou 5 velocidades, 4 distâncias entre eixos de 2044 a 2216 mm e sistemas hidráulicos potentes com muitas variantes, os novos modelos aumentam a configurabilidade e estabelecem

novos padrões de segurança, conforto e produtividade. Os modelos 5 DS e 5 DV são oferecidos de série com a cabina de 4 pilares com piso plano, enquanto os irmãos maiores - os modelos da Série 5 DF - estão disponíveis em ambas as configurações: versão de plataforma com arco de segurança rebatível ou versão de cabina.

# TOTAL CONFIGURABILI





# DADE.

A DEUTZ-FAHR tornou a sua família de tratores extraordinariamente configurável, permitindo-lhe construir a máquina perfeita para as necessidades do seu trabalho.

---

# MOTOR.

Binário mais elevado e maior potência para maximizar o seu rendimento.

O coração da nova série 5 DF/DS/DV são os multipremiados motores FARMotion 35 and 45, que agora não só estão em conformidade com as normas Stage V, mas também são mais potentes e eficientes em termos de combustível, do que nunca. Além disso, os intervalos de revisão programados foram prolongados para 600 horas.

A nova série 5 DF/DS/DV é propulsionada pela evolução mais recente dos motores FARMotion 35 e FARMotion 45, desenvolvidos com as melhores soluções tecnológicas atualmente existentes para motores diesel e concebidos especificamente para dar resposta às necessidades das aplicações agrícolas. Disponíveis como versões de 3 e 4 cilindros, os motores da nova família são extremamente compactos, proporcionando a mais elevada cilindrada do mercado, o que contribui para a excelente visibilidade dianteira e o generoso ângulo de viragem máximo dos tratores.

Juntas, características como a geometria inovadora da câmara de combustão, a injeção Common Rail com gestão completamente eletrónica (com pressões de injeção até 2000 bar), a ventoinha viscostática e um filtro de ar PowerCore formam um conjunto impressionante de soluções high-tech, permitindo que a nova série 5 DF/DS/DV reduza ao mínimo o consumo de combustível e maximize a produtividade. A tecnologia inovadora introduzida para alcançar a conformidade com as normas Stage V relativas a emissões foi integrada no veículo de modo inteligente pela DEUTZ-FAHR. Os novos modelos 5 DF/DS/DV Stage V mantêm as mesmas dimensões dos seus antecessores, que são as melhores da sua classe, pelo que a atualização Stage V não teve impacto sobre a visibilidade e a manobrabilidade, requisitos essenciais de um trator especializado.

## Destaques

- Melhor eficiência, mais binário e potência para todos os modelos
- Ventoinha viscostática para redução da perda de potência
- Intervalos de mudança de óleo programados prolongados para 600 horas
- Ajuste automático da válvula hidráulica para o mínimo de manutenção
- Intervalo de funcionamento prolongado devido ao menor consumo de combustível e aos novos e maiores depósitos de combustível (até 100 litros)
- Arranque fácil, mesmo em condições de frio extremo



↑ Reservatório de AdBlue facilmente acessível.



↑ Disposição simples e organizada sob o capot.



## Destaques

- 7 opções de transmissão de 12+12 até 45+45
- Disponível inversor mecânico (cabina e plataforma) ou PowerShuttle (apenas cabina)
- Funções Stop&Go, ComfortClutch e SenseClutch sempre disponíveis com PowerShuttle
- Até 3 velocidades de TDF, função de TDF Automática de série nos modelos de cabina
- TDF sincronizada disponível



↑ Inversor mecânico com alavanca ergonômica na coluna de direção.



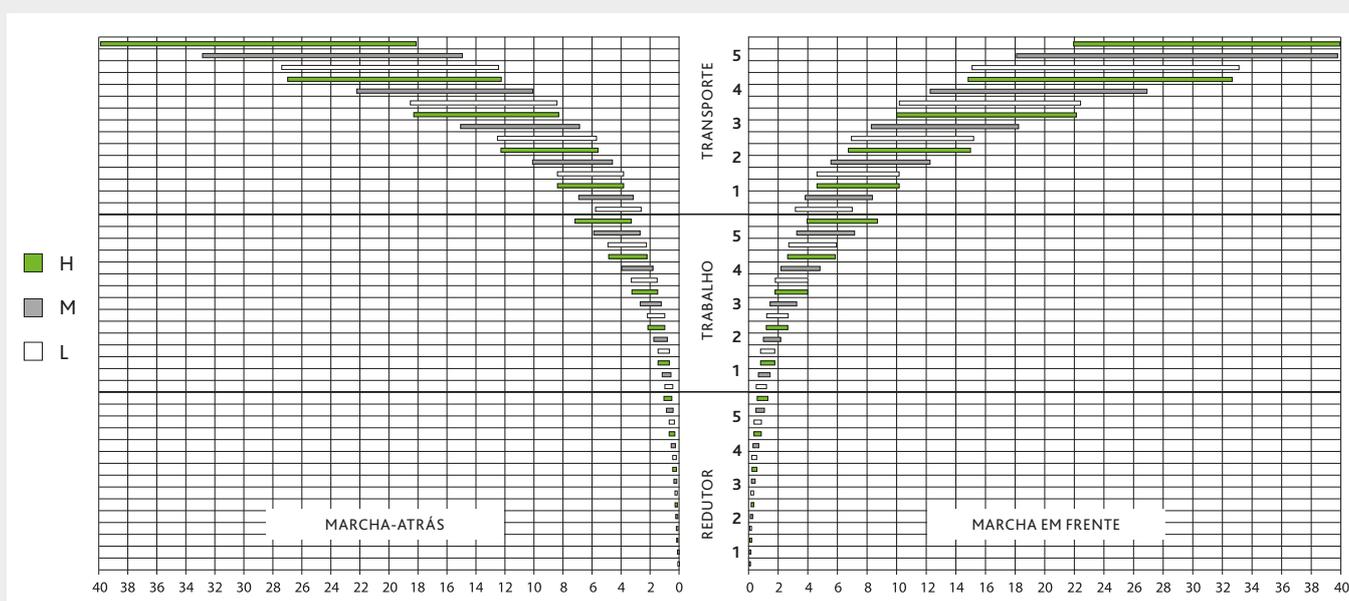
↑ PowerShuttle com 5 níveis de regulação SenseClutch.

# TRANSMISSÃO E TDF.

## Transmissões e TDF à medida das necessidades do seu trabalho.

As transmissões que equipam a nova Série DEUTZ-FAHR 5 DF/DS/DV aliam uma eficiência superlativa a uma extraordinária fiabilidade. Com uma caixa de velocidades principal de 4 velocidades, 3 gamas e um inversor sincronizado (para um total de 12+12 velocidades), mesmo a configuração básica permite uma velocidade máxima de 40 km/h. Simultaneamente, há uma variante com uma caixa de velocidades principal de 5 velocidades e 3 gamas, para um total de 15+15 velocidades, que permite uma velocidade máxima de 40 km/h obtida com um regime económico do motor de aprox. 1800 rpm (com pneus traseiros de 28"). Ambas as configurações podem também ser equipadas com um mini-redutor, acionado a partir de um comando integrado na alavanca do inversor posicionada de forma ergonómica sob o volante, que duplica o número de relações de avanço disponíveis, para um total de 24+12 ou 30+15 velocidades. Para uma versatilidade ainda maior, os modelos com plataforma podem ser equipados inclusive com transmissão Powershift de 2 estágios (Hi-Lo), enquanto os tratores com cabina podem ser equipados com Hi-Lo ou Powershift de 3 estágios (HML), para oferecer 45 velocidades no total, em ambas as direções de marcha. Nesta configuração, o trator pode trabalhar com velocidades de marcha tão baixas como 203 m/h no regime máximo do motor, na relação mais baixa possível, obtendo, simultaneamente, 40 km/h ECO – com rpm do motor reduzidas.

Os tratores com cabina configurados com caixas de velocidades principais de 5 velocidades estão também disponíveis com um inversor hidráulico com a função SenseClutch, que oferece 5 definições de resposta seleccionáveis pelo utilizador. Esta última variante inclui também a função Stop&Go, que permite ao operador parar e manter o trator imóvel, e arrancar usando apenas os pedais dos travões, e a função ComfortClutch, para mudar de velocidade premindo simplesmente um botão na alavanca de velocidades, sem usar o pedal da embraiagem. A TDF oferece também amplas possibilidades de configuração. Todos os tratores vêm de série com modos de velocidade de 540 rpm e 540 ECO, seleccionáveis quer com um comando externo quer com um comando prático, na cabina ou na plataforma. Estão igualmente disponíveis diferentes veios de saída da TDF, com um conjunto de veios fixos convencionais ou munhões de saída estriados versáteis e amovíveis, bem como comandos práticos nos guarda-lamas traseiros, que permitem o controlo a partir do exterior do trator. Para alargar as capacidades do trator, estão ainda disponíveis os modos 1000 rpm ou de velocidade de deslocação, para além dos modos de velocidade da TDF 540/540E de série. Todas as versões com ativação eletro-hidráulica da TDF vêm com a função TDF AUTO, que ativa e desativa automaticamente a TDF consoante a posição de elevação. Todos os modelos com cabina também estão disponíveis com uma TDF dianteira de 1000 rpm.



↑ Transmissão HML com 3 níveis Powershift permite 45 velocidades de avanço e de marcha-atrás.

# SISTEMA HIDRÁULICO E ELEVADORES.

Sistemas configurados de forma incrível, com toda a potência e a precisão de que necessita.

A nova Série 5 DF/DS/DV vem com um novo sistema hidráulico potente, que oferece um extraordinário leque de opções de configuração. Todas as configurações possíveis incluem um circuito hidráulico separado para o sistema de direção, alimentado por uma bomba independente, para assegurar uma ação da direção suave e perfeita, mesmo com o motor em ralentí e usando, simultaneamente, o elevador e/ou os distribuidores. Um vasto leque de configurações encontra-se disponível para as bombas que alimentam os elevadores e os distribuidores (débito de até 68 l/min) e para os próprios distribuidores hidráulicos.

Estes tratores estão disponíveis com até 6 distribuidores traseiros, com válvula reguladora de fluxo hidráulico e descarga livre. Os modelos com cabina podem ser equipados com até 5 engates no centro da máquina, duplicando os engates traseiros e também com linha de descarga livre. O novo joystick opcional de controlo do distribuidor - disponível nos tratores de cabina - permite ao operador controlar em simultâneo 4 engates diferentes com uma só mão. Posicionado ergonomicamente para uma facilidade de utilização extrema e regulável em altura para ir ao encontro de condutores de qualquer estatura, este joystick de controlo é inestimável durante a realização de trabalhos com alfaías acionadas hidráulicamente.

Os tratores de plataforma 5 DF são equipados com um elevador traseiro preciso com controlo mecânico, enquanto todos os modelos com cabine oferecem um elevador traseiro padrão com um controlo eletrónico que integra uma função de amortecimento de vibrações, reduzindo a oscilação produzida pelas alfaías suspensas e, portanto, melhorando significativamente a segurança e o conforto ao conduzir em estradas Independentemente da configuração, nos modelos 5 DF, o elevador traseiro possui uma capacidade máxima de 3940 kg com cilindros suplementares, enquanto a capacidade máxima de elevação nas versões 5 DS e 5 DV é de 2600 kg. Todos os modelos com cabina estão disponíveis com botões externos de controlo de elevação, no guarda-lamas traseiro esquerdo, estabilizadores hidráulicos e um elevador frontal potente com 1500 kg de capacidade.



Até 5 vias hidráulicas montadas ao centro.



Elevador traseiro mecânico na versão de plataforma.



## Destaques

- Elevador traseiro potente com até 3940 kg de capacidade
- Bomba hidráulica de até 68 l/min para distribuidores e elevador traseiro
- Sistema hidráulico independente para circuito da direção
- Distribuidores traseiros com regulador de caudal
- Controlo dos distribuidores com alavanca transversal disponível como opção
- Até 5 vias montadas ao centro e 1 descarga livre



⬆ Controlo preciso da tração e da posição graças ao elevador traseiro eletrónico nas versões de cabina.



⬆ Regulador de fluxo na cabina.

# EIXOS E TRAVÕES.

A melhor tecnologia da classe para uma produtividade e segurança superlativas.

Como alternativa ao eixo dianteiro basculante convencional, os novos tratores 5 DF/DS/DV com cabina estão disponíveis também com um sistema hidropneumático adaptável de suspensão dianteira independente exclusivo, que assegura uma ação de amortecimento otimizada de acordo com a velocidade do veículo, o ângulo de viragem e o ângulo de marcha, proporcionando conforto e estabilidade inigualáveis. O inovador software de controlo da suspensão dianteira ativa também inclui as funções Anti-dive e Anti-roll, que melhoram significativamente tanto a segurança como a produtividade. O "Anti-Dive" (antifundamento) contraria a súbita compressão da suspensão dianteira na travagem, reduzindo as distâncias de paragem, enquanto o "Anti-roll" (anti-rolamento) ajusta automaticamente a rigidez dos amortecedores nas curvas, reforçando a suspensão da roda exterior para manter o veículo corretamente equilibrado, melhorando a estabilidade e a aderência, e reduzindo drasticamente o rolamento para maximizar o conforto e a segurança. A unidade de controlo eletrónica gere também o DTC, um diferencial inovador controlado eletronicamente, que maximiza a tração através da transferência automática de binário para a roda com maior aderência. Também de série são a travagem verdadeiramente integral, com travões de disco em banho de óleo nas quatro rodas, bem como bloqueios do diferencial acionados eletro-hidraulicamente e 4WD, enquanto - para modelos de cabina - a gestão automatizada do sistema 4WD é oferecida como opção. Para um conforto ainda maior do operador, estão disponíveis os tratores de cabina 5 DF/DS/DV, com o sistema opcional SDD (Steering Double Displacement), que reduz significativamente o tempo e o esforço necessários para manobras de viragem nas cabeceiras. Basta premir o respetivo botão para reduzir para metade o número de voltas no volante necessárias para que o trator vire.

## Destaques

- Suspensão independente do eixo dianteiro disponível como opção (modelos de cabina)
- 4 travões de disco em banho de óleo
- Bloqueio do diferencial dianteiro a 100%
- SDD disponível (modelos de cabina)
- Auto 4WD disponível (modelos de cabina)



↑ A função Auto 4WD permite engatar e desengatar automaticamente a 4WD de acordo com o ângulo de viragem e a velocidade.



↑ Máxima agilidade garantida pelo generoso ângulo de viragem.



Grande ângulo de viragem graças à suspensão independente da ponte dianteira.



A função SDD reduz para metade o número de viragens do volante necessárias para a direção bloqueio a bloqueio.

# CONF

A inovadora suspensão Hydro Silent-Block – disponível para versões de cabina ou plataforma – maximiza o conforto do operador.

---



# ORTO LUXUOSO.



# POSIÇÃO DE CONDUÇÃO - Cabina

Conforto incomparável para o melhor conjunto de máquinas da sua classe.

As novíssimas cabinas que equipam a Série 5 DF/DS/DV são pacotes concentrados de soluções tecnológicas avançadas e ergonomia, que oferecem níveis de conforto nunca vistos para tratores especializados com transmissões mecânicas. Disponíveis com um conjunto de três tamanhos diferentes de guarda-lamas, todas as variantes de cabinas possuem uma estrutura moderna de 4 pilares, que oferece uma visão desobstruída do seu ambiente de trabalho entre as filas, e uma suspensão Hydro Silent Block de série. Todas estas cabinas apresentam um piso completamente plano, um volante ajustável em altura e inclinação, e um painel de comandos que se ajusta juntamente com o volante. Com cada pormenor concebido em conformidade com os princípios ergonómicos mais avançados e inovadores, a cabina oferece o ambiente de trabalho mais confortável nesta classe, tornando o seu trabalho menos cansativo e mais agradável do que nunca. Os comandos estão organizados na nova consola de acordo com a disposição codificada por cores, testada e comprovada, da marca DEUTZ-FAHR.

Os modelos da nova Série 5 DF/DS/DV estão também disponíveis com um teto de abrir, para melhorar a visibilidade superior em direção à traseira, durante a realização de trabalhos com uma

forquilha de palete montada no elevador traseiro. Um sistema de filtragem pressurizado de categoria 4, certificado para utilização como EPI, está também disponível como opção, visando oferecer uma proteção eficaz para o condutor durante a aplicação de tratamentos de proteção das culturas. O para-brisas alto assegura uma visibilidade ilimitada ao trabalhar com alfaías que se estendem pela linha da vinha, como, p. ex., equipamentos de poda e pré-poda. Por outro lado, os generosos vidros da organizada estrutura de 4 pilares oferecem uma excelente visibilidade lateral. As cabinas da nova Série 5 DF/DS/DV podem ser configuradas com um conjunto de diferentes funções e opções, permitindo personalizar o trator, para que responda às suas necessidades específicas, incluindo bancos do condutor com suspensão mecânica ou pneumática, luzes de trabalho LED ou de halogéneo, um sistema áudio Bluetooth e um suporte para smartphone com duas portas USB.

## Destaques

- Cabina de 4 pilares com piso plano
- Cabina suspensa sobre sinobloco hidráulico
- Filtração de cat. 4 disponível
- Nova consola lateral com controlo da alavanca transversal dos distribuidores
- Teto traseiro elevável
- Seletor de velocidade da TDF no interior da cabina



↑ Distribuidores traseiros controlados por alavancas simples ou alavanca transversal mecânica.



↑ Seletor da TDF na cabina.



↑ Filtragem de cat. 4 disponível.

# POSIÇÃO DE CONDUÇÃO -

## Plataforma

Mais inovação, menos vibração.

Os modelos 5 DF também estão disponíveis com uma plataforma prática com arco de segurança rebatível de 2 pilares. Esta versão aumenta drasticamente a agilidade do trator ao trabalhar por baixo de galhos de árvores ou em espaços de baixa altura. Mesmo na versão de plataforma, os modelos de plataforma 5 DF oferecem aos operadores excelentes níveis de conforto: a disposição revista da zona do condutor está em conformidade com os mais recentes padrões ergonômicos, enquanto a plataforma é isolada da transmissão e suspensa por 4 inovadoras Hydro Silent-Blocks. Como opção, está mesmo disponível um banco pneumático do condutor, para diminuir ainda mais as vibrações para o condutor. Como equipamento de série, está disponível um prático suporte para smartphone com 2 portas USB de carregamento, bem como a

coluna de direção orientável, que permite ao condutor configurar a altura do volante de acordo com as suas preferências.

Para satisfazer todas as necessidades, os novos modelos 5 DF são oferecidos com duas alturas de plataforma diferentes. A plataforma alta é concebida de modo a acomodar pneus traseiros grandes de até 28", enquanto que a plataforma baixa é concebida tendo em conta a necessidade de ter um trator o mais baixo possível para trabalhar em olivais ou pomares de citrinos. A plataforma baixa, em combinação com a menor tamanho de pneu, permite que os tratores da série 5 DF tenham uma altura de guarda-lamas de apenas 1,18 m. Segundo a tradição Deutz-Fahr, mesmo nos modelos de plataforma 5 DF, os controlos são dispostos seguindo o esquema de codificação por cores, para uma identificação fácil e rápida.

### Destaques

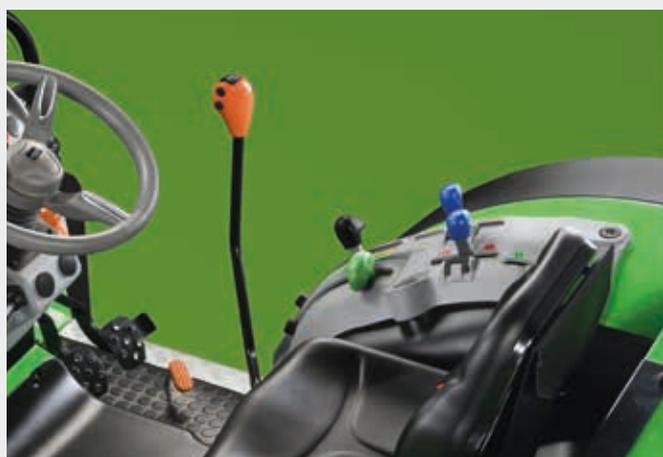
- Plataforma suspensa no 4 Hydro Silent-Blocks
- Arco de segurança rebatível de 2 pilares
- Plataforma disponível com duas alturas diferentes de guarda-lamas
- Banco pneumático disponível como opção
- Suporte para smartphone e 2 entradas USB



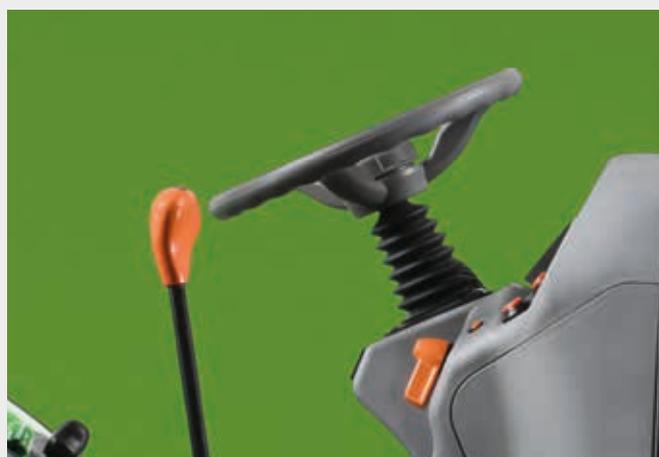
↑ Alavanca ergonómica do inversor por baixo do volante.



↑ Arco de segurança rebatível de 2 pilares.

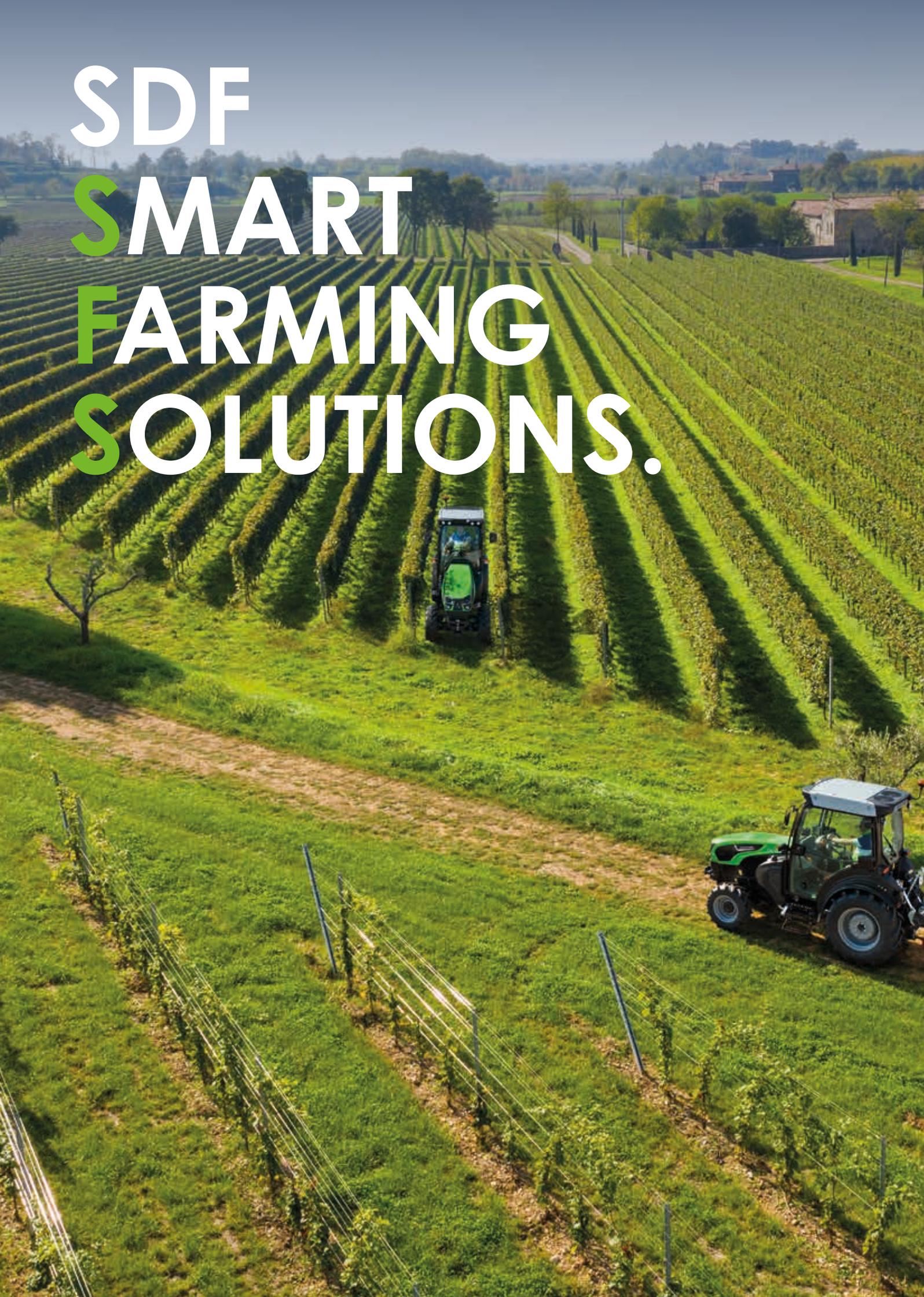


↑ Consola lateral ergonómica com controlos codificados por cores.



↑ Volante ajustável em altura.

# SDF SMART FARMING SOLUTIONS.





Os novos tratores da Série 5 DF/DS/DV podem ser equipados com vários produtos e serviços para simplificar o trabalho e aumentar a produtividade.

---



# AGRICULTURA 4.0: TOTALMENTE LIGADA.

Tecnologia topo de gama para uma conectividade total.

Otimize as operações. Aumente a eficiência. Ligar as máquinas ao escritório e a quaisquer outras fontes externas simplifica os vários processos de trabalho. As SDF Smart Farming Solutions oferecem soluções práticas para gerir dados essenciais e manter-se ligado a

qualquer altura. O utilizador é totalmente livre de fazer as suas próprias escolhas e decisões a qualquer altura, enquanto todos os dados permanecem propriedade exclusiva do utilizador.



📞 Ligue os modelos de cabina 5 DF/DS/DV ao seu concessionário, para uma assistência rápida e confortável .



📱 O SDF Fleet Management permite o acesso aos dados relevantes da máquina a qualquer altura.

## SDF Fleet Management

Com a nova aplicação SDF Fleet Management, a SDF oferece soluções personalizáveis para a gestão em tempo real de dados essenciais relativos ao funcionamento da máquina. Os nossos clientes beneficiam consideravelmente ao terem o controlo total das suas máquinas e com a capacidade de gerir uma série de dados vitais, como o acompanhamento de dados relativos a atividades. O conjunto de aplicações SDF Fleet Management é a interface de controlo centralizado para analisar dados telemétricos das máquinas DEUTZ-FAHR. Os dados do trator são transmitidos em tempo real para a aplicação, através de uma ligação móvel à Internet, permitindo aos utilizadores analisar, monitorizar e até otimizar a sua utilização das máquinas.

A vista "map" (mapa) mostra a localização e o estado da máquina ou de uma frota inteira. Também permite visualizar os dados do histórico. A pedido, é possível estabelecer cercas virtuais para receber alertas caso uma máquina saia desta área. As mensagens de erro podem ser encaminhadas para o suporte técnico do concessionário e utilizadas para prognosticar uma avaria e reduzir o tempo de inatividade desnecessário da máquina.

A extraordinária configurabilidade da nova Série DEUTZ-FAHR 5 DF/DS/DV permite aos clientes criarem a máquina perfeita para as suas necessidades específicas, maximizando o desempenho e oferecendo, simultaneamente, níveis de conforto sem precedentes num trator desta categoria.

---



# MAXIMIZE O DESEMPENHO.



DADOS TÉCNICOS	SÉRIE 5 DF - PLATAFORMA					
	90	95	100	105	115	
<b>MOTOR</b>						
Tipo		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Nível de emissões		Stage V				
Aspiração		Turbo Intercooler				
Injeção @ pressão	Tipo	Common Rail @ 2000 bar				
Cilindros / Cilindrada	n.º/cc	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Potência máxima (ECE R120)	kW/CV	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Potência no regime nominal (ECE R120)	kW/CV	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Binário máximo às 1400 rpm	Nm	372	389	417	433	472
Capacidade do depósito Diesel	l	82	82	82	82	82
Capacidade do reservatório de AdBlue	l	13	13	13	13	13
<b>TRANSMISSÃO - INVERSOR MECÂNICO</b>						
Número de velocidades - transmissão de 4 velocidades		12+12 ou 24+12 (com separador mecânico)				
Velocidade máx. - transmissão de 4 velocidades	km/h	40				
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+15 (com separador mecânico) ou 30+30 (com 2 níveis Powershift HI-LO)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40 ECO*				
<b>TDF</b>						
Velocidades da TDF		540/540E OU 540/540E/1000				
TDF sincronizada		○	○	○	○	○
TDF dianteira e pré-disposição do elevador dianteiro		○	○	○	○	○
<b>ELEVADOR</b>						
Elevador traseiro com comando mecânico		●	●	●	●	●
Capacidade de elevação traseira (de série/ opcional)	kg	3130/3940	3130/3940	3130/3940	3130/3940	3130/3940
Elevador dianteiro e pré-disposição da TDF dianteira		○	○	○	○	○
<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b>						
Sistema hidráulico de centro aberto (SÉRIE/OPC)	l/min	48/56	48/56	48/56	48/56	48/56
Sistema hidráulico de centro aberto com bomba dupla (OPC)	l/min	68	68	68	68	68
Distribuidores traseiros (SÉRIE/OPC)	n.º	2/3	2/3	2/3	2/3	2/3
Regulador de fluxo		○	○	○	○	○
Descarga traseira livre		●	●	●	●	●
<b>TRAVÕES</b>						
Travagem integral		●	●	●	●	●
Travão hidráulico para reboque		○	○	○	○	○
<b>EIXO DIANTEIRO</b>						
Engate eletro-hidráulico da 4WD e do bloqueio do diferencial		●	●	●	●	●
Bomba da direção independente		●	●	●	●	●
<b>POSTO DE CONDUÇÃO</b>						
Plataforma soldada com túnel		●	●	●	●	●
Arco de segurança rebatível de 2 pilares		○	○	○	○	○
Suspensão Hydro Silent-Block		●	●	●	●	●
Banco do condutor com suspensão mecânica		●	●	●	●	●
Banco do condutor com suspensão pneumática		○	○	○	○	○
Ajuste da altura da coluna de direção		●	●	●	●	●
Suporte para smartphone com 2 carregadores USB		●	●	●	●	●

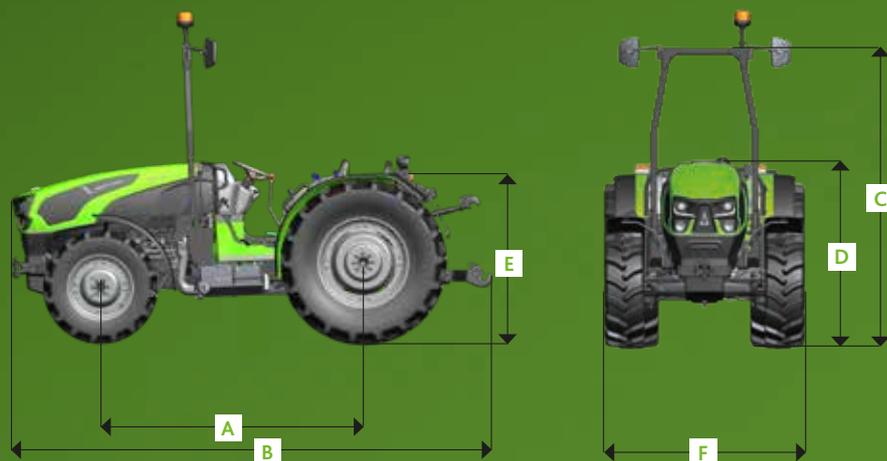
DADOS TÉCNICOS		SÉRIE 5 DF				
		90	95	100	105	115
<b>MOTOR</b>						
Tipo		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Nível de emissões		Stage V				
Aspiração		Turbo Intercooler				
Injeção @ pressão	Tipo	Common Rail @ 2000 bar				
Cilindros / Cilindrada	n.º/cc	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Potência máxima (ECE R120)	kW/CV	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Potência no regime nominal (ECE R120)	kW/CV	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Binário máximo às 1400 rpm	Nm	372	389	417	433	472
Capacidade do depósito de combustível (com elevador frontal/TDF)	l	81 (61)	81 (61)	81 (61)	81 (61)	81 (61)
Capacidade do depósito de combustível XL (com elevador frontal/TDF)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Capacidade do reservatório de AdBlue	l	13	13	13	13	13
<b>TRANSMISSÃO - INVERSOR MECÂNICO</b>						
Número de velocidades - transmissão de 4 velocidades		12+12 ou 24+12 (com separador mecânico) ou 24+24 (com 2 gamas Powershift HI-LO)				
Velocidade máx. - transmissão de 4 velocidades	km/h	40				
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+15 (com separador mecânico) ou 30+30 (com 2 gamas Powershift HI-LO) ou 45+45 (com 3 gamas Powershift HML)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40 ECO*				
<b>TRANSMISSÃO - POWERSHUTTLE</b>						
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+30 (com 2 gamas Powershift HI-LO) ou 45+45 (com 3 gamas Powershift HML)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40 ECO*				
<b>TDF</b>						
Velocidades da TDF		540/540E ou 540/540E/1000				
TDF sincronizada		○	○	○	○	○
TDF dianteira 1000		○	○	○	○	○
<b>ELEVADOR</b>						
Elevador eletrónico traseiro		●	●	●	●	●
Capacidade de elevação traseira (de série/ opcional)	kg	3130/3940	3130/3940	3130/3940	3130/3940	3130/3940
Tirante direito e estabilizadores hidráulicos		○	○	○	○	○
Elevador frontal (1500 kg)		○	○	○	○	○
<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b>						
Sistema hidráulico de centro aberto (Série)	l/min	56	56	56	56	56
Sistema hidráulico de centro aberto com bomba dupla (OPC)	l/min	68	68	68	68	68
Distribuidores traseiros (SÉRIE/OPC)	n.º	2/3	2/3	2/3	2/3	2/3
Regulador de fluxo		○	○	○	○	○
Descarga traseira livre		●	●	●	●	●
Vias hidráulicas montadas ao centro - duplicadas da traseira (OPC)	n.º vias	2/4/5	2/4/5	2/4/5	2/4/5	2/4/5
Descarga livre montada ao centro		○	○	○	○	○
<b>TRAVÕES</b>						
Travagem integral		●	●	●	●	●
Travão hidráulico para reboque		○	○	○	○	○
<b>EIXO DIANTEIRO</b>						
Engate eletro-hidráulico da 4WD e do bloqueio do diferencial		●	●	●	●	●
Auto 4WD		○	○	○	○	○
Bomba de direção independente		●	●	●	●	●
Steering Double Displacement (SDD)		○	○	○	○	○
<b>EIXO DIANTEIRO SUSPENSO INDEPENDENTE (OPCIONAL)</b>						
Amortecimento adaptativo, funções de autonivelamento ativo		●	●	●	●	●
Funções Anti-dive (anti-afundamento) e Anti-roll		●	●	●	●	●
Controlo Dinâmico da Tração (CDT)		●	●	●	●	●
<b>CABINA</b>						
Piso plano		●	●	●	●	●
Coluna de direção regulável		○	○	○	○	○
Suspensão Hydro Silent-Block		●	●	●	●	●
Sistema de filtragem de cat. 4		○	○	○	○	○
Teto traseiro elevável		○	○	○	○	○
Até 6 luzes de trabalho LED		○	○	○	○	○
Rádio Bluetooth		○	○	○	○	○
CTM		○	○	○	○	○

DADOS TÉCNICOS	SÉRIE 5 DS					
	90	95	100	105	115	
<b>MOTOR</b>						
Tipo		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Nível de emissões		Stage V				
Aspiração		Turbo Intercooler				
Injeção @ pressão	Tipo	Common Rail @ 2000 bar				
Cilindros / Cilindrada	n.º/cc	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Potência máxima (ECE R120)	kW/CV	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Potência no regime nominal (ECE R120)	kW/CV	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Binário máximo às 1400 rpm	Nm	372	389	417	433	472
Capacidade do depósito de combustível (com elevador frontal/TDF)	l	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)
Capacidade do depósito de combustível XL (com elevador frontal/TDF)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Capacidade do reservatório de AdBlue	l	13	13	13	13	13
<b>TRANSMISSÃO - INVERSOR MECÂNICO</b>						
Número de velocidades - transmissão de 4 velocidades		12+12 ou 24+12 (com separador mecânico) ou 24+24 (com 2 gamas Powershift HI-LO)				
Velocidade máx. - transmissão de 4 velocidades	km/h	40				
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+15 (com separador mecânico) ou 30+30 (com 2 gamas Powershift HI-LO) ou 45+45 (com 3 gamas Powershift HML)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40 ECO				
<b>TRANSMISSÃO - POWERSHUTTLE</b>						
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+30 (com 2 gamas Powershift HI-LO) ou 45+45 (com 3 gamas Powershift HML)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40 ECO*				
<b>TDF</b>						
Velocidades da TDF		540/540E ou 540/540E/1000				
TDF sincronizada		○	○	○	○	○
TDF dianteira 1000		○	○	○	○	○
<b>ELEVADOR</b>						
Elevador eletrónico traseiro		●	●	●	●	●
Capacidade de elevação traseira (de série/ opcional)	kg	2600	2600	2600	2600	2600
Tirante direito e estabilizadores hidráulicos		○	○	○	○	○
Elevador frontal (1500 kg)		○	○	○	○	○
<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b>						
Sistema hidráulico de centro aberto (Série)	l/min	56	56	56	56	56
Sistema hidráulico de centro aberto com bomba dupla (OPC)	l/min	68	68	68	68	68
Distribuidores traseiros (SÉRIE/OPC)	n.º	2/3	2/3	2/3	2/3	2/3
Regulador de fluxo		○	○	○	○	○
Descarga traseira livre		●	●	●	●	●
Vias hidráulicas montadas ao centro - duplicadas da traseira (OPC)	n.º vias	2/4/5	2/4/5	2/4/5	2/4/5	2/4/5
Descarga livre montada ao centro		○	○	○	○	○
<b>TRAVÕES</b>						
Travagem integral		●	●	●	●	●
Travão hidráulico para reboque		○	○	○	○	○
<b>EIXO DIANTEIRO</b>						
Engate eletro-hidráulico da 4WD e do bloqueio do diferencial		●	●	●	●	●
Auto 4WD		○	○	○	○	○
Bomba de direção independente		●	●	●	●	●
Steering Double Displacement (SDD)		○	○	○	○	○
<b>EIXO DIANTEIRO SUSPENSO INDEPENDENTE (OPCIONAL)</b>						
Amortecimento adaptativo, funções de autonivelamento ativo		●	●	●	●	●
Funções Anti-dive (anti-afundamento) e Anti-roll		●	●	●	●	●
Controlo Dinâmico da Tração (CDT)		●	●	●	●	●
<b>CABINA</b>						
Piso plano		●	●	●	●	●
Coluna de direção regulável		○	○	○	○	○
Suspensão Hydro Silent-Block		●	●	●	●	●
Sistema de filtragem de cat. 4		○	○	○	○	○
Teto traseiro elevável		○	○	○	○	○
Até 6 luzes de trabalho LED		○	○	○	○	○
Rádio Bluetooth		○	○	○	○	○
CTM		○	○	○	○	○

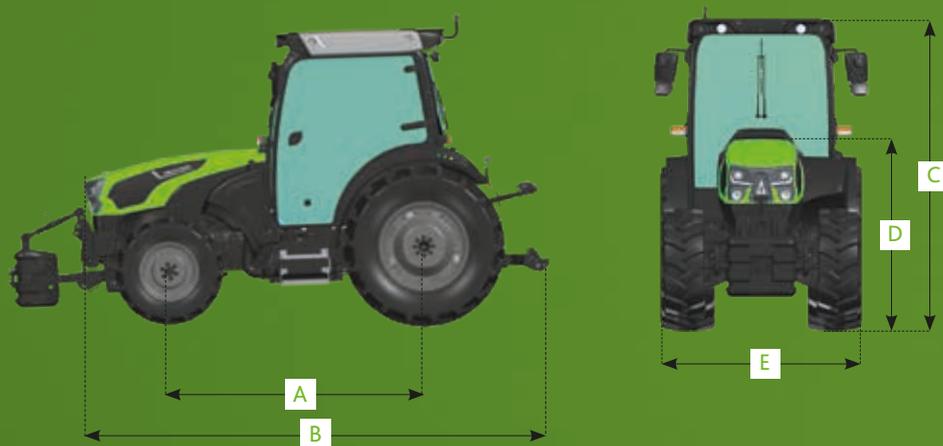
DADOS TÉCNICOS		SÉRIE 5 DV				
		90	95	100	105	115
<b>MOTOR</b>						
Tipo		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Nível de emissões		Stage V				
Aspiração		Turbo Intercooler				
Injeção @ pressão	Tipo	Common Rail @ 2000 bar				
Cilindros / Cilindrada	n.º/cc	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Potência máxima (ECE R120)	kW/CV	67/91	70/95	75/102	78/106	85/116
Potência no regime nominal (ECE R120)	kW/CV	63,5/86	66,4/90	71,1/97	74/101	80,6/110
Binário máximo às 1400 rpm	Nm	372	389	417	433	472
Capacidade do depósito de combustível (com elevador frontal/TDF)	l	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)
Capacidade do depósito de combustível XL (com elevador frontal/TDF)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Capacidade do reservatório de AdBlue	l	13	13	13	13	13
<b>TRANSMISSÃO - INVERSOR MECÂNICO</b>						
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+15 (com separador mecânico) ou 30+30 (com 2 gamas Powershift HI-LO) ou 45+45 (com 3 gamas Powershift HML)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40				
<b>TRANSMISSÃO - POWERSHUTTLE</b>						
Número de velocidades - transmissão de 5 velocidades		15+15 ou 30+30 (com 2 gamas Powershift HI-LO) ou 45+45 (com 3 gamas Powershift HML)				
Velocidade máx. - transmissão de 5 velocidades	km/h	40				
<b>TDF</b>						
Velocidades da TDF		540/540E ou 540/540E/1000				
TDF sincronizada		○	○	○	○	○
TDF dianteira 1000		○	○	○	○	○
<b>ELEVADOR</b>						
Elevador eletrónico traseiro		●	●	●	●	●
Capacidade de elevação traseira (de série/ opcional)	kg	2600	2600	2600	2600	2600
Tirante direito e estabilizadores hidráulicos		○	○	○	○	○
Elevador frontal (1500 kg)		○	○	○	○	○
<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b>						
Sistema hidráulico de centro aberto (Série)	l/min	56	56	56	56	56
Sistema hidráulico de centro aberto com bomba dupla (OPC)	l/min	68	68	68	68	68
Distribuidores traseiros (SÉRIE/OPC)	n.º	2/3	2/3	2/3	2/3	2/3
Regulador de fluxo		○	○	○	○	○
Descarga traseira livre		●	●	●	●	●
Vias hidráulicas montadas ao centro - duplicadas da traseira (OPC)	n.º vias	2/4/5	2/4/5	2/4/5	2/4/5	2/4/5
Descarga livre montada ao centro		○	○	○	○	○
<b>TRAVÕES</b>						
Travagem integral		●	●	●	●	●
Travão hidráulico para reboque		○	○	○	○	○
<b>EIXO DIANTEIRO</b>						
Engate eletro-hidráulico da 4WD e do bloqueio do diferencial		●	●	●	●	●
Auto 4WD		○	○	○	○	○
Bomba da direção independente		●	●	●	●	●
Steering Double Displacement (SDD)		○	○	○	○	○
<b>EIXO DIANTEIRO SUSPENSO INDEPENDENTE (OPCIONAL)</b>						
Amortecimento adaptativo, funções de autonivelamento ativo		●	●	●	●	●
Funções Anti-dive (anti-afundamento) e Anti-roll		●	●	●	●	●
Controlo Dinâmico da Tração (CDT)		●	●	●	●	●
<b>CABINA</b>						
Piso plano		●	●	●	●	●
Coluna de direção regulável		○	○	○	○	○
Suspensão Hydro Silent-Block		●	●	●	●	●
Sistema de filtragem de cat. 4		○	○	○	○	○
Teto traseiro elevável		○	○	○	○	○
Até 6 luzes de trabalho LED		○	○	○	○	○
Rádio Bluetooth		○	○	○	○	○
CTM		○	○	○	○	○

● = de série ○ = opção – = indisponível

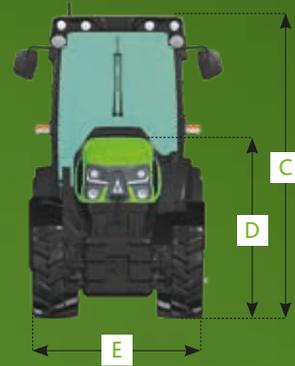
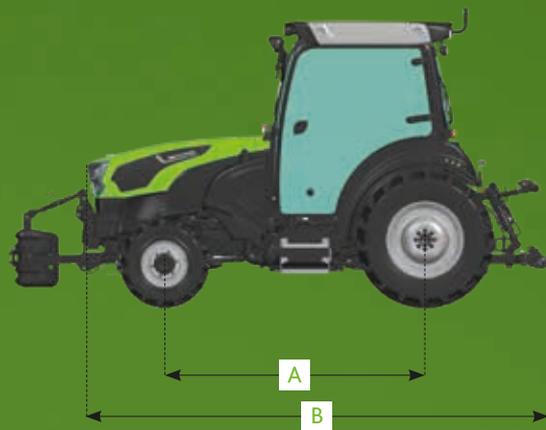
Os dados técnicos e as ilustrações são fornecidos apenas para orientação. A DEUTZ-FAHR empenha-se em adaptar continuamente os produtos aos requisitos dos seus clientes e, portanto, reserva-se o direito de efetuar atualizações sem aviso prévio.



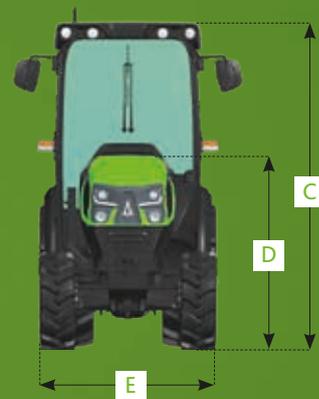
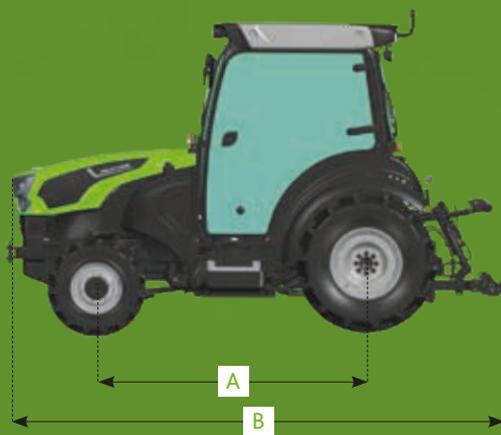
SÉRIE 5 DF - PLAT		90	95	100	105	115
<b>DIMENSÕES</b>						
Com pneu dianteiro	Tamanho	240/70 R16				
Com pneu traseiro	Tamanho	380/70 R20				
Distância entre eixos (A)	mm	2044	2174	2044	2174	2174
Comprimento máx. (B)	mm	3825	3955	3825	3955	3955
Altura total - ROPS (C)	mm	2225	2355	2225	2355	2355
Altura ao capot (D)	mm	1351	1351	1351	1351	1351
Altura até aos guarda-lamas (E)	mm	1180	1180	1180	1180	1180
Largura (F)	mm	1540	1540	1540	1540	1540
Peso	kg	2590	2650	2590	2650	2650
Carga total admissível	kg	5000	5000	5000	5000	5000



SÉRIE 5 DF		90	95	100	105	115
<b>DIMENSÕES</b>						
Com pneu dianteiro	Tamanho	300/70 R20				
Com pneu traseiro	Tamanho	420/70 R28				
Distância entre eixos (A)	mm	2044	2174	2044	2174	2174
Comprimento máx. (B)	mm	3670	3800	3670	3800	3800
Altura total - CABINA (C)	mm	2520	2520	2520	2520	2520
Altura ao capot (D)	mm	1475	1475	1475	1475	1475
Largura (E)	mm	1624	1624	1624	1624	1624
Peso - CABINA	kg	3290-3880	3515-4105	3290-3880	3515-4105	3515-4105
Carga total admissível	kg	5200	5200	5200	5200	5200



SÉRIE 5 DS		90	95	100	105	115
<b>DIMENSÕES</b>						
Com pneu dianteiro	Tamanho	280/70 R18				
Com pneu traseiro	Tamanho	380/70 R28				
Distância entre eixos (A)	mm	2086	2216	2086	2216	2216
Comprimento máx. (B)	mm	3670	3800	3670	3800	3800
Altura total - CABINA (C)	mm	2495	2495	2495	2495	2495
Altura ao capot (D)	mm	1475	1475	1475	1475	1475
Largura (E)	mm	1380	1380	1380	1380	1380
Peso - CABINA	kg	3265-3865	3320-3920	3265-3865	3320-3920	3320-3920
Carga total admissível	kg	5000	5000	5000	5000	5000



SÉRIE 5 DV		90	95	100	105	115
<b>DIMENSÕES</b>						
Com pneu dianteiro	Tamanho	180/95 R16				
Com pneu traseiro	Tamanho	280/85 R24				
Distância entre eixos (A)	mm	2086	2216	2086	2216	2216
Comprimento máx. (B)	mm	3670	3800	3670	3800	3800
Altura total - CABINA (C)	mm	2395	2395	2395	2395	2395
Altura ao capot (D)	mm	1440	1440	1440	1440	1440
Largura (E)	mm	1166	1166	1166	1166	1166
Peso - CABINA	kg	3180-3690	3235-3745	3180-3690	3235-3745	3235-3745
Carga total admissível	kg	5000	5000	5000	5000	5000



Para saber mais, contacte o seu concessionário  
ou visite o site [DEUTZ-FAHR.com](http://DEUTZ-FAHR.com).

DEUTZ-FAHR é uma marca registada de  **SDF**

